EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 22. 5. 2019
COM(2019) 205 final

NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 3
K VŠEOBECNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2019

Pripojený k návrhu na mobilizáciu Fondu solidarity Európskej únie

s cieľom poskytnúť pomoc Rumunsku, Taliansku a Rakúsku

So zreteľom na

– Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314, v spojení so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s jej článkom 106a,

– nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (…)[1], a najmä na jeho článok 44,

– všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2019 prijatý 12. decembra 2018[2],

– návrh opravného rozpočtu č. 1/2019[3] prijatý 15. apríla 2019.

– návrh opravného rozpočtu č. 2/2019[4] prijatý 15. mája 2019.

Európska komisia týmto predkladá Európskemu parlamentu a Rade návrh opravného rozpočtu č. 3 k rozpočtu na rok 2019.

ZMENY VO VÝKAZE PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV

Zmeny vo výkaze výdavkov v rámci oddielu III sú k dispozícii v databáze EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sk.htm). Anglické znenie zmien v tomto výkaze je pripojené na informačné účely ako príloha k rozpočtu.

[1] Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1.
[2]. Ú. v. EÚ L 67, 7.3.2019.
[3] COM(2019) 300, 15.4.2019.
[4] COM(2019) 320, 15.5.2019.

OBSAH

1. ÚVOD 4

2. FINANCOVANIE 4

3. ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY POŽADOVANÉ V ROZPOČTE NA ROK 2019 4

4. SÚHRNNÁ TABUĽKA PODĽA OKRUHOV VFR 6

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. ÚVOD

Návrh opravného rozpočtu (NOR) č. 3 na rok 2019 sprevádza návrh[5] na mobilizáciu Fondu solidarity Európskej únie (FSEÚ) vo výške 293 551 794 EUR na poskytnutie pomoci Rumunsku, Taliansku a Rakúsku po prírodných katastrofách, ku ktorým v týchto členských štátoch došlo v priebehu roka 2018:

- *Rumunsko*: záplavy po silných dažďoch v severovýchodnom regióne od polovice júna do začiatku augusta;
- *Taliansko*: záplavy a zosuvy pôdy v dôsledku silných dažďov z alpských oblastí na severe až po Sicíliu;
- *Rakúsko*: meteorologické javy v Taliansku postihli aj alpské/južné oblasti, najmä Korutánsko a východné Tirolsko;

V NOR č. 3/2019 sa navrhuje zahrnúť potrebné rozpočtové prostriedky do všeobecného rozpočtu na rok 2019, a to v záväzkoch i v platbách.

2. FINANCOVANIE

V súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia o VFR predstavovala celková suma disponibilná na začiatku roku 2019 na mobilizáciu FSEÚ 851 082 072 EUR, čo je súčet prostriedkov pridelených na rok 2019 vo výške 585 829 691 EUR a prostriedkov pridelených na rok 2018 vo výške 265 252 381 EUR, ktoré neboli využité a boli prenesené do roku 2019.

Suma, ktorá sa môže v tejto fáze roka 2019 mobilizovať, predstavuje 704 624 649 EUR. Zodpovedá celkovej sume disponibilnej na mobilizáciu FSEÚ na začiatku roku 2019 (851 082 072 EUR), od ktorej sa odpočítala suma 146 457 423 EUR zadržaná na účely splnenia povinnosti ponechať 25 % prostriedkov pridelených na rok 2019 k dispozícii do 1. októbra 2019, ako sa stanovuje v článku 10 ods. 1 nariadenia o VFR.

Súhrnná tabuľka financovania z FSEÚ	**Suma v EUR**
Prostriedky pridelené na rok 2018 prenesené do roku 2019	265 252 381
Prostriedky pridelené na rok 2019	585 829 691
Celková suma disponibilná na začiatku roku 2019	**851 082 072**
Mínus zadržaných 25 % prostriedkov pridelených na rok 2019	-146 457 423
Maximálna suma disponibilná v súčasnosti (pridelené prostriedky na roky 2018 + 2019)	**704 624 649**
Celková výška pomoci navrhovanej na mobilizáciu pre Rumunsko, Taliansko a Rakúsko	- 293 551 794
Disponibilné prostriedky zostávajúce do 1. októbra 2019	**411 072 855**

3. ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY POŽADOVANÉ V ROZPOČTE NA ROK 2019

Na základe žiadostí z Rumunska, Talianska a Rakúska sa podľa odhadu celkových priamych škôd vypočítal finančný príspevok z FSEÚ vo výške 293 551 794 EUR. Komisia navrhuje opravu rozpočtu na rok 2019 vo forme zvýšenia prostriedkov v rámci rozpočtového riadku *13 06 01 „Pomoc členským štátom v prípade veľkej prírodnej katastrofy so závažnými dôsledkami na životné podmienky, prírodné prostredie alebo hospodárstvo“* o 293 551 794 EUR vo viazaných aj platobných rozpočtových prostriedkoch (pozri tabuľku nižšie).

[5] COM(2019) 206, 22.5.2019.

Sumy v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
13 06 01	Pomoc členským štátom v prípade veľkej prírodnej katastrofy so závažnými dôsledkami na životné podmienky, prírodné prostredie alebo hospodárstvo	293 551 794	293 551 794
Spolu		**293 551 794**	**293 551 794**

4. SÚHRNNÁ TABUĽKA PODĽA OKRUHOV VFR

Okruh	Rozpočet 2019 (vrátane NOR č. 1 – 2/2019)		Návrh opravného rozpočtu č. 3/2019		Rozpočet 2019 (vrátane NOR č. 1 – 3/2019)	
	VRP	PRP	VRP	PRP	VRP	PRP
1. Inteligentný a inkluzívny rast	**80 627 449 848**	**67 556 947 173**			**80 627 449 848**	**67 556 947 173**
Z toho v rámci nástroja flexibility						
Z toho v rámci celkovej rezervy na záväzky	*524 734 373*				*524 734 373*	
Strop	*79 924 000 000*				*79 924 000 000*	
Rezerva	*- 178 715 475*				*- 178 715 475*	
1a Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť	23 435 449 848	20 521 537 455			23 435 449 848	20 521 537 455
Z toho v rámci nástroja flexibility						
Z toho v rámci celkovej rezervy na záväzky	174 734 373				174 734 373	
Strop	*23 082 000 000*				*23 082 000 000*	
Rezerva	*- 178 715 475*				*- 178 715 475*	
1b Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť	57 192 000 000	47 035 409 718			57 192 000 000	47 035 409 718
Z toho v rámci celkovej rezervy na záväzky	350 000 000				*350 000 000*	
Strop	*56 842 000 000*				*56 842 000 000*	
Rezerva						
2. Udržateľný rast: prírodné zdroje	**59 642 077 986**	**57 399 857 331**			**59 642 077 986**	**57 399 857 331**
Strop	*60 344 000 000*				*60 344 000 000*	
Rezerva	*701 922 014*				*701 922 014*	
Z toho: Európsky poľnohospodársky záručný fond (EPZF) – Výdavky súvisiace s trhom a priame platby	43 191 947 000	43 116 399 417			43 191 947 000	43 116 399 417
Čiastkový strop	*43 881 000 000*				*43 881 000 000*	
Rozdiel vzniknutý zaokrúhlením nezahrnutý do výpočtu rezervy	*659 000*				*659 000*	
Rezerva EPZF	*688 394 000*				*688 394 000*	
3. Bezpečnosť a občianstvo	**3 786 629 138**	**3 527 434 894**			**3 786 629 138**	**3 527 434 894**
Z toho v rámci nástroja flexibility	*985 629 138*				*985 629 138*	
Strop	*2 801 000 000*				*2 801 000 000*	
Rezerva						
4. Globálna Európa	**11 319 265 627**	**9 358 295 603**			**11 319 265 627**	**9 358 295 603**
Z toho v rámci celkovej rezervy na záväzky	1 051 265 627				*243 842 411*	
Strop	*10 268 000 000*				*10 268 000 000*	
Rezerva					*- 807 423 216*	
5. Administratíva	**9 942 974 723**	**9 944 904 743**			**9 942 974 723**	**9 944 904 743**
Strop	*10 786 000 000*				*10 786 000 000*	
Z toho kompenzácia voči rezerve na nepredvídané udalosti	*- 253 882 156*				*- 253 882 156*	
Rezerva	*589 143 121*				*589 143 121*	
Z toho: administratívne výdavky inštitúcií	7 747 285 803	7 749 215 823			7 747 285 803	7 749 215 823
Čiastkový strop	*8 700 000 000*				*8 700 000 000*	
Z toho kompenzácia voči rezerve na nepredvídané udalosti	*- 253 882 156*				*- 253 882 156*	
Rezerva	*698 832 041*				*698 832 041*	
Spolu	**165 318 397 322**	**147 787 439 744**			**165 318 397 322**	**147 787 439 744**
Z toho v rámci nástroja flexibility	***1 164 344 613***	***961 862 659***			***1 164 344 613***	***961 862 659***
Z toho v rámci celkovej rezervy na záväzky	***1 576 000 000***				***768 576 784***	
Strop	***164 123 000 000***	***166 709 000 000***			***164 123 000 000***	***166 709 000 000***
Z toho kompenzácia voči rezerve na nepredvídané udalosti	***- 253 882 156***				***- 253 882 156***	
Rezerva	***1 291 065 135***	***19 883 422 915***			***483 641 919***	***19 883 422 915***
Iné osobitné nástroje	**577 248 000**	**411 500 000**	**293 551 794**	**293 551 794**	**870 799 794**	**705 051 794**
Spolu	**165 895 645 322**	**148 198 939 744**	**293 551 794**	**293 551 794**	**166 189 197 116**	**148 492 491 538**